

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

### CANADA PROVINCE DE QUÉBEC MRC DE BROME-MISSISQUOI

Une séance ordinaire publique s'est tenue le 3 octobre 2022, à compter de 19h00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence de la mairesse madame Lucie Dagenais.

Est absente madame la conseillère Catherine Marsan-Loyer

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

Gilles Prairie	Josiane Martel-Ouellet
Bob Lussier	
Marie Claude Aubin	Stéphanie Dalpé

Assiste également à la séance le directeur général, greffier et trésorier, Monsieur Sergey Golikov, agissant en tant que secrétaire d'assemblée.

#### **RÉS 478-10-22 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par la conseillère Josiane Martel-Ouellet

Appuyé par le conseiller Bob Lussier

Il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal adopte l'ordre du jour tel que présenté ci-bas :

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 SEPTEMBRE 2022
3. ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER
4. SUIVIS ET INFOS DE LA MAIRESSE
5. CORRESPONDANCE
6. 1<sup>RE</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES
7. DEMANDE DE P.I.I.A NO.22-042 – 10-12, RUE DE L'ÉGLISE, LOÏC BOIVIN
8. DEMANDE DE P.I.I.A NO.22-043 – 11, ROUTE 237 NORD, NICOLAS DEMERS-STODDART
9. AVIS DE MOTION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE 131-2022 1<sup>ER</sup> PROJET DE RÈGLEMENT NO. 131-10-2022
10. ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 131-10-2022 1<sup>ER</sup> PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 131-2022 INTITULÉ ZONAGE, AFIN D'AUTORISER LA CATÉGORIE D'USAGE C6-1, COMPLEXE HÔTELIER, DANS LA ZONE M1-20
11. ADOPTION DU RÈGLEMENT 148-09-22 CONCERNANT LES LIMITES DE VITESSE SUR LE RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL
12. CRÉATION DU COMITÉ – ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS
13. OCTROI DU CONTRAT - PROLONGEMENT DU TROTTOIR JUSQU'AU 87 RUE PRINCIPALE - EUROVIA QUÉBEC CONSTRUCTION INC.
14. OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS SPA DES CANTONS POUR L'ANNÉE 2023
15. ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE HUARD EXCAVATION INC. - TRAVAUX DE VOIRIE ET DE PAVAGE - PAVL VOLET REDRESSEMENT

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

16. ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE STÉPHAN BARCELO ARCHITECTE – RESTAURATION DES FONDATIONS GRAMMAR SCHOOL
17. ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE STÉPHAN BARCELO ARCHITECTE – RÉFECTION DES FAÇADES GRAMMAR SCHOOL
18. ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE STÉPHAN BARCELO ARCHITECTE – RESTAURATION TOITURES ÉGLISE BISHOP STEWART
19. ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE VITALITÉ FRELIGHSBURG – FESTI'BOIS 2022
20. DÉPÔT DE L'ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES AU 30 SEPTEMBRE 2022
21. DÉPÔT DE LA LISTE DES PERMIS DU MOIS DE SEPTEMBRE
22. NOUVELLES DES COMITÉS CONSULTATIFS
23. VARIA
24. 2ÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES
25. LEVÉE DE LA SÉANCE

ADOPTÉE

### **RÉS 479-10-22 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 12 SEPTEMBRE 2022**

Il est proposé par la conseillère Marie Claude Aubin  
Appuyé de la conseillère Stéphanie Dalpé  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal adopte le procès-verbal du 12 septembre 2022 tel que rédigé par le directeur général, greffier et trésorier.

ADOPTÉE

### **RÉS 480-10-22 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER**

Il est proposé par la conseillère Josiane Martel-Ouellet  
Appuyé de la conseillère Stéphanie Dalpé  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

CHQ	FOURNISSEUR	RÉFÉRENCE	MONTANT
10211	Sergey Golikov	Remboursement accessoires tablette	112.01 \$
10212	Fondation BMP	Participation campagne de financement	715.00 \$
10213	Pierre St-Onge	Remboursement communications	102.38 \$
10214	Eurovia Québec Construction Inc.	Trottoirs, bordures et remblayage au 75A Principale	42 545.04 \$
10215	Linda Tétreault	Nettoyage du Bureau d'accueil touristique	171.00 \$

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg, le 3 octobre 2022**

10216	Anne Pouleur	Honoraires professionnels septembre	2 846.25 \$
10217	9232-2775 Québec Inc.	Remboursement taxes	246.49 \$
10218	Julien Dupasquier	Remboursement taxes	328.37 \$
10219	Lucie Dagenais	Remboursement congrès FQM	1 034.78 \$
10220	Ministère Revenu Québec	DAS septembre	10 019.07 \$
10221	Receveur général du Canada	DAS septembre	3 145.97 \$
10222	Aquatech Inc.	Eaux potable et usées	3 318.94 \$
10223	Aréo-Feu Ltée	Inspection et réparations camion pompier	3 954.73 \$
10224	BuroPro Citation	Fournitures de bureau	40.56 \$
10225	Câble Axion	Communications octobre	511.09 \$
10226	Canac	Abris voirie	1 330.27 \$
10227	Centre du pneu	Pneus camion incendie	1 751.99 \$
10228	COMBEQ	Adhésions	707.10 \$
10229	Concassage Méthé Inc.	Criblure	9.40 \$
10230	DBR Informatique	Entretien photocopieur	155.22 \$
10231	ADMQ	Webinaire et formation	281.69 \$
10232	Bruno De Kinder	Traduction Le Messenger	647.75 \$
10233	Éditions Petite Mine	Articles de prévention incendie	589.25 \$
10234	Carrousel	Chlore	557.11 \$
10235	Les Entreprises Électriques Lanctôt Inc.	Travaux hôtel de ville et entretien génératrice	4 412.81 \$
10236	Gestion Écono Plus Inc.	Frais mensuels octobre	91.98 \$
10237	Impression DF	Impression Le Messenger octobre	182.23 \$
10238	J.A. Beaudoin Construction Limitée	Nivelage et entretien des chemins	46 192.98 \$
10239	Solutions IT Cloud	Renouvellement licences informatiques	3 598.26 \$
10240	Les Services EXP Inc.	Honoraires professionnels pour contrôle des travaux de pavage	1 655.64 \$
10241	Linda Tétreault	Entretien hôtel de ville septembre	800.00 \$
10242	Lucie Dagenais	Remboursement déplacements et cellulaire	727.60 \$
10243	Mécanique Bossé	Pièces pour réparation coupe-bordures	29.85 \$
10244	Natalia Théorêt	Consultation pour politique culturelle	172.46 \$

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

10245	Oxygène Granby	Test hydrostatique incendie	178.29 \$
10246	Vox Avocats	Honoraires professionnels 15 février au 16 mai	980.17 \$
10247	Pierre Corbeil	Locations remorques	86.23 \$
10248	Programmation GM Inc.	Entretien informatique	655.36 \$
10249	Québec Municipal	Abonnement 15 septembre 2022 au 30 avril 2023	175.34 \$
10250	R.C.C.T. Inc.	Réparation thermostat hôtel de ville	689.85 \$
10251	Roger Courchesne	Location garage octobre	500.00 \$
10252	Sanivac	Locations toilettes chimiques	551.88 \$
10253	Sergey Golikov	Remboursement stationnement congrès FQM	120.72 \$
10254	Service d'entretien C.M.	Coupe-herbe	816.31 \$
10255	Techno-Contrôle Inc.	Rechargement extincteur 20lbs	44.56 \$
10256	Ville de Cowansville	Services bibliothèque	4 986.00 \$
10257	Ville de Bedford	Collecte de verre et formation pompiers	641.81 \$
10258	Ariane Vincent	Remboursement fournitures de bureau	57.09 \$
10259	William Morrison	Travaux sous-sol hôtel de ville	450.00 \$
10260	Y. Gosselin et fils ltée	Pièces et aliments	389.29 \$

### Certificat de crédits disponibles

Je, Sergey Golikov, trésorier certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

### **SUIVIS ET INFOS DE LA MAIRESSE**

- Garderie en communauté : possibilité de louer un local au 49 rue Principale, à confirmer avec les propriétaires. Le projet avance.
- Prise de décisions écologiques : retour sur l'adhésion, votée par résolution à la séance ordinaire précédente, à la déclaration d'engagement « Unis pour le climat ».
- Communauté nourricière Frelighsburg : invitation à la rencontre du 4 octobre pour l'élaboration du plan de développement.
- Sentiers FR1 et FR2 : fermeture du 4 au 21 novembre, pour la chasse.
- Traverse piétonnière au village : invitation à lancer une pétition à envoyer au MTQ, que la Municipalité appuiera.

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

- Calendrier des événements : maintenant disponible en ligne sur le site web de la municipalité.

### CORRESPONDANCE

### PREMIÈRE PÉRIODE DES QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

#### RÉS 481-10-22 DEMANDE DE P.I.I.A NO.22-042 – 10-12, RUE DE L'ÉGLISE, LOÏC BOIVIN

Il est proposé par la conseillère Stéphanie Dalpé  
Appuyé de la conseillère Marie Claude Aubin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 19 septembre 2022, accepte la demande de permis.

ADOPTÉE

#### RÉS 482-10-22 DEMANDE DE P.I.I.A NO.22-043 – 11, ROUTE 237 NORD, NICOLAS DEMERS-STODDART

Il est proposé par le conseiller Gilles Prairie  
Appuyé de la conseillère Josiane Martel-Ouellet  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 19 septembre 2022, accepte la demande de permis.

ADOPTÉE

#### AVIS DE MOTION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE 131-2022 1<sup>ER</sup> PROJET DE RÈGLEMENT NO. 131-10-2022

Je, Gilles Prairie, conseiller municipal, donne avis de motion avec dispense de lecture, qu'à une prochaine séance du conseil ordinaire ou spéciale lui ou un autre à sa place proposera l'adoption du règlement 131-10-2022 visant à modifier le règlement de zonage 131-2022 afin d'autoriser la catégorie d'usage C6-1, complexe hôtelier dans la zone M1-20.

Dans le but de respecter les exigences de la loi, le projet de règlement est déposé séance tenante par le conseiller. Des copies dudit projet de règlement sont mises à la disposition du public.

#### RÉS 483-10-22 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 131-10-2022 1<sup>ER</sup> PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 131-2022 INTITULÉ ZONAGE, AFIN D'AUTORISER LA CATÉGORIE D'USAGE C6-1, COMPLEXE HÔTELIER, DANS LA ZONE M1-20

Il est proposé par la conseillère Marie Claude Aubin  
Appuyé de la conseillère Dalpé  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : le conseil municipal adopte le règlement numéro 131-10-2022 1er projet de règlement modifiant le règlement numéro 131-2022 intitulé zonage, afin d'autoriser la catégorie d'usage C6-1, complexe hôtelier, dans la zone M1-20;

QU' : une assemblée de consultation publique se tiendra le mercredi 12 octobre 2022 dans la salle de délibérations du conseil à l'Hôtel de Ville, à compter de 19 h, où toute

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

personne pourra se faire entendre quant à l'objet et aux conséquences du projet de règlement.

ADOPTÉE

### **RÉS 484-10-22 ADOPTION DU RÈGLEMENT 148-09-22 CONCERNANT LES LIMITES DE VITESSE SUR LE RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL**

ATTENDU QUE le paragraphe 4<sup>o</sup> du premier alinéa de l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q., c. C-24.2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale ou maximale des véhicules routiers dans son territoire;

ATTENDU QUE Depuis le 16 juin 2017, les règlements et ordonnances visant à fixer les limites de vitesse sur le réseau routier municipal n'ont plus à être transmis au ministre, et ce dernier n'a plus le pouvoir de les désavouer;

ATTENDU QUE le conseil municipal désire pour des questions de sécurité réduire la vitesse sur l'ensemble du réseau routier municipal de 70 km/h à 50 km/h;

ATTENDU QU' un avis de motion a dûment été donné à la séance ordinaire du 12 septembre 2022 par le conseiller Bob Lussier conformément aux dispositions de l'article 445 du Code municipal;

ATTENDU QUE le projet de règlement a également été déposé au conseil municipal le 12 septembre 2022 conformément aux dispositions de l'article 445 du Code municipal, avant la séance ordinaire du 3 octobre 2022, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

EN  
CONSÉQUENCE: Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Stéphanie Dalpé  
Et résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE: Le règlement numéro 148-09-22 soit adopté et décrète ce qui suit :

ARTICLE 1 Le présent règlement porte le titre de règlement 148-09-22 concernant les limites de vitesse sur le réseau routier municipal.

ARTICLE 2 Nul ne peut conduire un véhicule routier à une vitesse excédant 50 km/h sur l'ensemble des chemins municipaux tel que précisé à l'annexe » A ».

ARTICLE 3 La signalisation appropriée sera installée par le service de la voirie municipal;

ARTICLE 4 Quiconque contrevient à l'article 2 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende prévue à l'article 516 ou 516.1 du Code de la sécurité routière.

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

ARTICLE 5 Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉE

### **RÉS 485-10-22 CRÉATION DU COMITÉ – ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

CONSIDÉRANT QUE : la Municipalité de Frelighsburg est un organisme public au sens de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (c. A-2.1) (ci-après appelée la « Loi sur l'accès »);

CONSIDÉRANT : les modifications apportées à la Loi sur l'accès par la Loi modernisant les dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels (2021, c. 25);

CONSIDÉRANT QUE : l'article 8.1 a été ajouté à la Loi sur l'accès, lequel est entré en vigueur le 22 septembre 2022, obligeant les organismes publics à mettre en place un comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, lequel sera chargé de soutenir l'organisme dans l'exercice de ses responsabilités et dans l'exécution de ses obligations en vertu de la Loi sur l'accès;

CONSIDÉRANT QU' : il est possible qu'un règlement du gouvernement vienne exempter tout ou partie des organismes publics de former ce comité ou modifier les obligations d'un organisme en fonction de critères qu'il définit;

CONSIDÉRANT qu'à ce jour, un tel règlement n'a pas été édicté, de telle sorte que la Municipalité de Frelighsburg doit constituer un tel comité;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Josiane Martel-Ouellet  
Appuyé de la conseillère Stéphanie Dalpé  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Soit formé un comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels conformément à l'article 8.1 de la Loi sur l'accès;

QUE : ce comité soit composé des personnes qui occupent les fonctions suivantes au sein de la Municipalité de Frelighsburg :

- des responsables de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels, directeur général et greffier-trésorier de la Municipalité de Frelighsburg, Monsieur Sergey Golikov et, en son absence, de la greffière-trésorière adjointe, Madame Anne Pouleur ;
- de la Mairesse de Frelighsburg, Madame Lucie Dagenais ;

QUE : ce comité sera chargé de soutenir la Municipalité de Frelighsburg dans l'exercice de ses responsabilités et dans l'exécution de ses obligations en vertu de la Loi sur l'accès;

QUE : si un règlement est édicté par le gouvernement, ayant pour effet d'exclure la Municipalité de Frelighsburg de l'obligation de former un tel comité, la présente résolution cessera d'avoir effet à compter de l'entrée en vigueur de ce règlement.

ADOPTÉE

### **RÉS 486-10-22 OCTROI DU CONTRAT - PROLONGEMENT DU TROTTOIR JUSQU'AU 87 RUE PRINCIPALE - EUROVIA QUÉBEC CONSTRUCTION INC.**

CONSIDÉRANT : l'article 7.1 du Règlement de gestion contractuelle numéro 143-07-2021 portant sur les « Contrats comportant une dépense entre 25 000 \$ et le seuil ajusté par règlement ministériel obligeant à l'appel d'offres public »;

CONSIDÉRANT : les délais d'intervention proposés et les offres reçues de la part des soumissionnaires pour le prolongement du trottoir existant jusqu'au 87 rue Principale;

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

CONSIDÉRANT QUE : la proposition n° ST-22-144 d'Eurovia Québec Construction Inc. Agence Haute-Yamaska déposée le 20 juillet 2022 est la moins chère des deux propositions soumises à la Municipalité, qu'elle est conforme aux exigences, et correspond aux attentes municipales;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Marie Claude Aubin  
Appuyé de la conseillère Stéphanie Dalpé  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg engage selon la proposition n° ST-22-144 (004/005), la compagnie Eurovia Québec Construction Inc. Agence Haute-Yamaska pour la construction d'un trottoir d'une longueur de 49 mètres sur 1,2 mètre de largeur et la réfection devant le trottoir en asphalte au montant taxes incluses de 28 112,54 \$;

QUE : le directeur général, greffier-trésorier et la mairesse sont autorisés à signer pour le compte de la Municipalité tout document se référant à la présente.

### Certificat de crédits disponibles

Je, Sergey Golikov, trésorier certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

### **RÉS 487-10-22 OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS S.P.A DES CANTONS POUR L'ANNÉE 2023**

CONFORMÉMENT : à l'offre de services professionnels pour l'année 2023 proposée par S.P.A DES CANTONS le 20 septembre 2022 ;

Il est proposé par la conseillère Josiane Martel-Ouellet  
Appuyé du conseiller Gilles Prairie  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : la Municipalité de Frelighsburg renouvelle le contrat sur appel avec S.P.A des Cantons pour une période d'un an, à partir du 1er janvier 2023, conformément aux dispositions et liste des tarifs au 1er janvier 2023;

QUE : le directeur général et greffier-trésorier est autorisé à signer pour le compte de la Municipalité tout document se référant à la présente.

ADOPTÉE

### **RÉS 488-10-22 ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE HUARD EXCAVATION INC. - TRAVAUX DE VOIRIE ET DE PAVAGE - PAVL VOLET REDRESSEMENT**

CONFORMÉMENT : au décompte progressif n°1 émis en date du 3 octobre 2022 par Les Services EXP Inc. concernant le contrat octroyé à Huard Excavation Inc. dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale Volet Redressement 2022;

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé du conseiller Gilles Prairie  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque taxes incluses de 326 400,93 \$ à l'ordre de Huard Excavation Inc.;

QUE : le directeur général est autorisé à signer pour le compte de la Municipalité tout document se référant à la présente.



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg, le 3 octobre 2022**

Certificat de crédits disponibles

Je, Sergey Golikov, trésorier certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

**RÉS 489-10-22 ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE STEPHAN BARCELO ARCHITECTE – RESTAURATION DES FONDATIONS GRAMMAR SCHOOL**

CONSIDÉRANT : la résolution #389-06-22 Offres de services professionnels en architecture – restauration des fondations du bâtiment de Grammar School ;

CONSIDÉRANT : la réalisation de la première étape sur trois du projet ;

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Marie Claude Aubin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque taxes incluses de 2 184,53\$ à l'ordre du bureau d'architecte Stephan Barcelo pour la rédaction des plans et devis de construction, pour l'appel d'offres et services au chantier de restauration des fondations du bâtiment de Grammar School, au 1 Place de l'Hôtel-de-Ville;

QUE : le directeur général est autorisé à signer pour le compte de la Municipalité tout document se référant à la présente.

Certificat de crédits disponibles

Je, Sergey Golikov, trésorier certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

**RÉ 490-10-22 ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE STEPHAN BARCELO ARCHITECTE – RÉFECTION DES FACADES GRAMMAR SCHOOL**

CONSIDÉRANT : la résolution #156-09-21 Offre de services professionnels en architecture - réfection des façades du bâtiment de Grammar School;

CONSIDÉRANT : la réalisation de la dernière étape du projet;

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Marie-Claude Aubin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque taxes incluses de 2 184,53\$ à l'ordre du bureau d'architecte Stephan Barcelo pour la rédaction des plans et devis de construction, pour l'appel d'offres et services au chantier de restauration des façades du bâtiment de Grammar School, au 1 Place de l'Hôtel-de-Ville;

QUE : le directeur général est autorisé à signer pour le compte de la Municipalité tout document se référant à la présente.

Certificat de crédits disponibles

Je, Sergey Golikov, trésorier certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

### **RÉS 491-10-22 ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE STEPHAN BARCELO ARCHITECTE – RESTAURATION TOITURES ÉGLISE BISHOP STEWART**

CONSIDÉRANT : la résolution #108-07-21 Offre de services professionnels en architecture – réfection des toitures de l'église Bishop Stewart;

CONSIDÉRANT : la réalisation des deux premières étapes sur trois du projet;

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Marie-Claude Aubin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque taxes incluses de 5 461,31\$ à l'ordre du bureau d'architecte Stephan Barcelo pour le dossier d'exécution, pour l'appel d'offres, et les services au chantier de réfection des toitures de l'église Bishop Stewart, au 5 chemin Garagona;

QUE : le directeur général est autorisé à signer pour le compte de la Municipalité tout document se référant à la présente.

#### Certificat de crédits disponibles

Je, Sergey Golikov, trésorier certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

### **RÉS 492-10-22 ÉMISSION D'UN CHÈQUE À L'ORDRE DE VITALITÉ FRELIGHSBURG – FESTI'BOIS 2022**

Il est proposé par la conseillère Josiane Martel-Ouellet  
Appuyé de la conseillère Stéphanie Dalpé  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : la Municipalité de Frelighsburg émet un chèque de 4 000 \$ au nom de Vitalité Frelighsburg en guise de participation municipale au projet « FESTI'BOIS 2022 ».

#### Certificat de crédits disponibles

Je, Sergey Golikov, trésorier certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

### **DÉPÔT DE L'ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES AU 30 SEPTEMBRE 2022**

### **DÉPÔT DE LA LISTE DES PERMIS DU MOIS DE SEPTEMBRE 2022**

### **NOUVELLES DES COMITÉS CONSULTATIFS**

- Environnement : invitation à la conférence du 27 octobre donnée par l'OBVBM et le comité Pré.
- Agriculture et foresterie : séance publique prévue fin novembre pour informer la population de la nature des travaux à venir au parc municipal (émondage,

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 3 octobre 2022

coupe d'arbres dans les zones de pins rouges, reforestation avec espèces d'arbres résistantes).

- Société : appel de candidatures à venir pour le projet de garderie en communauté. Invitation à la soirée d'information du 11 octobre.

### VARIA

### DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

### RÉS 493-10-22 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par la conseillère Josiane Martel-Ouellet  
Appuyé de la conseillère Marie Claude Aubin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

DE : Lever la séance.

ADOPTÉE

---

Lucie Dagenais  
Mairesse

---

Sergey Golikov  
Directeur général  
Greffier-trésorier